

■ VIE SCOLAIRE À DISTROFF

Rois de la pizza au périscolaire



Dans le cadre de ses activités autour des métiers de la restauration, le périscolaire de Distroff a reçu les piz-zaïolos du restaurant "Oh ! ché pizza" de Metzervisse. Le temps ensoleillé a permis le transport de l'animation à l'extérieur. Les professionnels sont venus avec leur four à bois, qui a constitué une attraction à lui seul, et leurs produits frais pour permettre aux enfants de découvrir leur métier. Après leur avoir expliqué la démarche pas à pas pour réaliser une pizza, ils ont invité la vingtaine d'enfants présents à confectionner leur propre pizza entièrement personnalisée. Le succès a été total surtout que chacun a pu fièrement emporter sa réalisation à déguster à la maison.

■ CONCERT À GUÉNANGE

Sur un air irlandais



Pour la Saint-Patrick, la salle Voltaire a accueilli le groupe Sligo. Pendant deux heures, la centaine de spectateurs a pu apprécier la prestation de 4 artistes : Axelle au fidle (violin), Marie-Hélène au whistle (flûte), Marina au bodhran (petite batterie portable selon ses propres termes) et Yann à la guitare folk. À noter que le nom du groupe Sligo fait référence à une ville du nord-ouest de l'Irlande, dont le style musical correspond au répertoire joué à Guénange samedi dernier.

■ L'IDÉE DE SORTIE

Du théâtre à Guénange

La troupe des Baladins du Val Sierckois jouera une pièce de théâtre appelée "La Bonne Adresse" le vendredi 20 mars à 20 h 30, salle Voltaire à Guénange. Entrée : 5 euros.

+ URGENCES

Samu 57

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie

Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Guénange : 2 impasse Jacqueline Auriol (tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82) ; Klein à Illange (tél. 03 82 86 66 00) ; Sérafino à Uckange (tél. 03 82 86 36 10).

Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).

Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

■ GUÉNANGE

Un bar à eaux gratuit et ouvert à tous



Le public va déguster trois eaux différentes, et va devoir trouver laquelle provient du robinet. Photo RL

À l'occasion de la Journée Mondiale de l'eau, la CLCV de Guénange, en partenariat avec l'Agence de l'Eau Rhin Meuse, le Centre d'Information sur l'Eau, l'Arc Mosellan, la Ville de Guénange et le centre social, organise un bar à eaux dans les locaux du centre social durant la journée du mardi 24 mars de 8 h 30 à 11 h 30 pour les scolaires et de 14 h à 17 h pour le public.

Une dégustation de trois eaux différentes vous sera proposée, et à vous de retrouver celle provenant du robinet. Un atelier proposé par la technicienne "environnement" de l'Arc Mosellan vous informera sur la protection de l'environnement, ainsi qu'un atelier sur le cycle de

l'eau sera organisé par les Petits Débrouillards de Maxéville.

Deux conférences sur l'eau seront animées par Marilys Mace, directrice de la communication du centre d'Information sur l'eau.

Véolia sera également représenté durant cette journée pour répondre à toutes vos questions.

Le samedi 28 mars de 10 h à 15 h, une visite de la station de traitement des eaux usées de Guénange vous est proposée, afin de découvrir son fonctionnement, et découvrir l'état des eaux rejetées.

Le bar à eaux et la visite de la station de traitement des eaux usées sont gratuits et ouverts à tous.

■ KÉDANGE-SUR-CANNER

Les collégiens ont du cœur et de la générosité pour ELA

Avant l'ouverture de la semaine citoyenne, les élèves du collège de la Canner ont remis un joli chèque à ELA et longuement débattu avec le responsable du pôle animation de l'association.

C'est Jean-Claude Satta, un des responsables du pôle animation (relation avec les personnalités) de l'association ELA qui vient d'être reçu au collège de la Canner.

17 élèves étaient rassemblés de 9 h à 10 h au CDI sous la bienveillance de Dominique Pryszlak, principale du collège, Karine Chaboisseau, conseillère principale d'éducation, ainsi que M. Malher, professeur documentaliste, pour accueillir l'envoyé d'ELA et lui remettre la somme de 1 675,70 € récoltée par les élèves volontaires.

Jean-Claude Satta pris un large temps pour échanger avec ces jeunes élèves de 6^e et 5^e sur les leucodystrophies, leurs évolutions et les avancées scientifiques. Il leur a également expliqué en détail le but de l'association ELA. Et de déclarer notamment : « Depuis sa création en 1992, ELA n'a jamais cessé de proposer des solutions innovantes, que ce soit dans le domaine de la communication et de l'événementiel, mais aussi dans la recherche ou encore dans l'accompagnement des familles. Nous avons d'ailleurs utilisé le sport comme vecteur de sensibilisation. Nous avons été les premiers à exploiter l'image des grands sportifs (vous vous souvenez de Zinedine Zidane et bien



Solidarité, générosité, respect, etc. ont été évoqués lors d'un grand débat. Photo RL

d'autres) pour faire passer tous nos messages, anticipant ainsi l'intérêt jamais démenti depuis, du grand public pour ses icônes et leur engagement humain. »

Rappelons également que le collège a participé en début d'année scolaire à la fameuse dictée ELA et à l'action "Mets tes baskets et bats la maladie"

qui a vu quelque 500 élèves participer aux différentes épreuves.

Il les a pleinement remerciés et leur a rappelé l'importance de leur action auprès de leurs proches et camarades. « Ils ont du cœur, du courage et du dynamisme à revendre. Les élèves du collège de La Canner savent ce que le mot solidarité

veut dire. »

Avant de se retrouver autour d'un petit goûter, Dominique Pryszlak a également remercié ces 17 jeunes élèves et les a félicités de leur motivation autour de cette valeur essentielle de respect. Mme Chaboisseau a remis à tous les élèves des petits présents (t-shirt, livres, places de cinéma)

et a indiqué qu'un élève serait choisi pour participer à la cérémonie des Ambassadeurs qui aura lieu le mercredi 3 juin, à la Cité des Sciences à Paris. En attendant le nom du lauréat, le collège continue de promouvoir l'éducation à la santé et à la citoyenneté en organisant du 16 au 20 mars la semaine citoyenne.

■ VALMESTROFF

La commune fête ses aînés

Le repas des anciens de la commune de Valmestroff a rassemblé plus d'une cinquantaine d'invités à la salle socio-culturelle.

Jean Zordan, le maire, a salué les convives, les membres du conseil municipal et du personnel communal présents, en particulier pour la première fois, le nouvel ouvrier communal Laurent Emo. Il a rendu hommage à l'ancien maire Paul Thill, pour les cinquante années passées au service des autres en tant que conseiller municipal de 1965 à 1971 et maire pendant sept mandats de 1971 à 2014. « Cet engagement n'avait pas cessé puisque Paul Thill s'investit encore bénévolement auprès de la mairie sur l'étude de renaturation de la Bibiche et de son bassin-versant. Une demande appuyée a été faite auprès des services de la pour sa nomination comme maire honoraire de Valmestroff. »

La municipalité a honoré ensuite les doyens de l'assemblée, Marie-Antoinette Thill et Salvatore Iriti en leur offrant des fleurs et des douceurs. Il a été décidé, à partir de cette année, d'honorer la doyenne et le doyen du village le jour de leur anniversaire.

Le maire a remercié Marie Anne Hari, Gisèle Mellinger et Dominique Fusca pour leur travail de préparation de cette manifestation réussie et tous les membres du conseil pour leur implication tout au long de l'année, avant d'évoquer



La commune a fêté ses aînés et honoré les doyens de l'assemblée, Marie-Antoinette Thill et Salvatore Iriti. Photo RL

les projets en cours de la municipalité pour cette année : rénovation de la salle polyvalente, deuxième tranche du lotissement « Boucle des Chênes », étude de la

requalification des entrées du village pour une réduction sensible de la vitesse des véhicules la traversant et pour une mise en œuvre en 2016, requalification de la cour

arrière de l'ancienne école (travaux Arc Mosellan) modification du POS en PLU.

Pour terminer le maire a rendu hommage à toutes les dames présentes et à celles de

sa famille à l'occasion de cette journée internationale des droits de la femme tout en soulignant que « ces droits devraient être une évidence tout au long de l'année. »

■ NÉCROLOGIE

Mme Marie-Jeanne Hess



METZERVISSE. — Nous apprenons le décès de Mme Marie-Jeanne Hess née Thill survenu à l'EHPAD de Distroff le samedi 14 mars à l'âge de 88 ans.

Née le 9 avril 1926 à Kuntzig, elle était domiciliée à Metzervisse.

Veuve de M. Léon Hess depuis le 20 février 1990, elle avait quatre enfants : Christiane, Gabriel (décédé), Marie-Claire et Mireille.

Elle était également entourée de ses sept petits-enfants : Eric, Yvon, Corinne, Valérie, Fabrice, Mickaël et Lionel, et de ses quatre arrière-petits-enfants : Louis, Lola, Mathis et Johan.

La défunte repose à la chambre funéraire de Metzervisse.

Ses obsèques seront célébrées le mercredi 18 mars, à 10 h 30, en l'église de Metzervisse.

Son inhumation aura lieu au cimetière de Metzervisse.

Nos condoléances à la famille.

■ METZERESCHE

Au conseil de ce jeudi

Le conseil municipal se réunira le jeudi 19 mars à 20 h 30 dans la salle de réunion de la mairie. À l'ordre du jour : approbation du compte administratif 2014 ; approbation du compte de gestion 2014 ; affectation du résultat de l'exercice 2014 ; subvention CCAS ; budget primitif 2015 ; projet de mise à jour des schémas directeurs d'aménagement et de gestion des eaux et des programmes de mesures Rhin et Meuse et les projets de plans de gestion des risques d'inondation ; baux de chasse 2015-2024 : résultat de l'adjudication publique de la chasse du lot n° 2 ; achat tondeuse ; travaux toitures ; vente d'herbes sur pied ; divers.

■ BOUSSE

Bilan et perspectives pour l'équipe municipale

Le conseil municipal organise une réunion d'information à la salle des fêtes de Bousse le vendredi 20 mars, de 20 h à 21 h 30, afin d'exposer un premier bilan des projets et activités initiés par la nouvelle équipe municipale. Les réalisations 2014 en matière de travaux, du scolaire, du périscolaire, des associations, ainsi que des informations et animations seront ainsi commentées, et les nouveaux projets 2015 y seront présentés.

■ DISTROFF

Gros déchets

Pour l'année 2015, les dates des collectes des objets encombrants, pour Distroff, ont été fixées comme suit : vendredi 20 mars, vendredi 19 juin, vendredi 18 septembre et vendredi 11 décembre. À sortir la veille au soir et à mettre en évidence sur le trottoir.

i SERVICES

Loisirs

Distroff : bibliothèque, de 16 h à 18 h.

Luttange : bibliothèque municipale, impasse des Écoles, de 19 h 45 à 21 h 15.

Veckring : bibliothèque, de 16 h à 17 h 30, dans

l'ancienne école élémentaire.

Permanences

Metzervisse : des écrivains publics, de 16 h à 18 h, rue des Romains.

Tous secteurs : Drogue info-service, numéro vert 0 800 23 13 13.

NUMÉROS

Correspondants

Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner, Veckring, Volstroff : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).

Bertrange-Imeldange, Stuckange : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50 ou 06 89 12 72 05).

Bettelainville-Luttange : Estelle Lejeune (tél. 03 82 83 57 53 ou 06 03 09 08 96).

Bousse : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).

Budling : Denis Guerdier (tél. 03 82 83 53 27).

Distroff, Metzervisse, Valmestroff : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 47).

Elzange : Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).

Guénange : Julien Wagner (tél. 06 32 03 99 01) ; wagnerjulien@laposte.net ; Armand Holtzmer (tél. 03 82 50 94 85).

Inglinge : Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).

Kemplich : Jean-Nicolas Conati (tél. 06 65 77 76 70).

Kœnigsmacker : Philippe Even (tél. 06 14 89 30 98).

Malling : Liliane Gillich (tél. 03 82 50 41 67 ou 06 60 99 90 35) ; liliane.gillich@gmail.com

Menskirsch : Xavier Kilburger (tél. 03 87 64 92 44).

Metzeresche : Brigitte Lounissi (tél. 03 82 83 93 22).

Oudrenne : Pierre Hirtz (tél. 03 82 50 10 76).

Rurange-lès-Thionville : Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89).